

## **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ** **Visszaélés-bejelentés**

Egyes országok adatvédelmi törvényei előírják, hogy a személyes adatokat tartalmazó bejelentést benyújtó személyt értesíteni kell a benyújtott információkkal kapcsolatos bizonyos adatgyűjtési és megőrzési gyakorlatokról, és el kell fogadnia a Szolgáltatás használatára vonatkozó feltételeket.

Felkérjük, hogy olvassa el és fogadja el az alábbi feltételeket. Ha nem fogadja el az alábbi feltételeket, nem áll módunkban semmilyen információt elfogadni ezen a rendszeren keresztül, és javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba felettesével, menedzserével, kapcsolattartójával vagy a helyi vezetővel az ügy további megbeszélése érdekében.

### **1. Általános**

A visszaélés-bejelentő szolgáltatás (a továbbiakban: **Szolgáltatás**) a **Toyota Material Handling Europe**, Svédország törvényei szerint működő társaság, amelynek címe: Svarvargatan 8, 595 35 Mjölby Sweden, telefonszám: +46 142 860 00. ÁFA szám SE556491-953701 ("TMHE") webes és telefonos beviteli rendszere, amelyet magánszemélyek számára biztosít a törvények, rendeletek vagy vállalati irányelvek feltételezett megsértésének bejelentésére.

Az adatkezelés célja és jogalapja a törvényes rendelkezések szerinti visszaélés-bejelentési jogosultság biztosítása, az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése.

### **2. A Szolgáltatás használata**

A Szolgáltatás használata teljes mértékben önkéntes. Javasoljuk, hogy az esetleges jogsértéseket közvetlenül felettesének, vezetőjének vagy kapcsolattartójának jelentse. Ha úgy érzi, hogy nem tudja megtenni, igénybe veheti ezt a Szolgáltatást bejelentésének megtételéhez.

Ez a Szolgáltatás egy bizalmas online jelentési rendszer, amely lehetővé teszi, hogy jelentést tegyen szervezetének a törvények vagy a TMHE-irányelvek feltételezett megsértésével kapcsolatos bizonyos ügyekről, valamint egyéb aggályairól. Egyes országok szabályozásai azonban korlátozhatják a jelenthető ügyek típusait; ilyenek általában pénzügyi megfontolások, számviteli vagy könyvvizsgálati szabálytalanságok, vesztegetés, versenyjog megsértése, diszkrimináció és zaklatás, valamint a környezetre, egészségre, higiéniára és biztonságra gyakorolt hatások. Ha aggálya olyan üggyel kapcsolatos, amelyet a TMHE esetleg nem fogad el (az ügy típusa nem választható), fel kell vennie a kapcsolatot felettesével, kapcsolattartójával vagy a helyi vezetőséggel, hogy jelentse az ügyet.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a magáról, kollégáiról vagy a TMHE tevékenységének bármely aspektusáról megadott információk másokra hatással lévő döntéseket eredményezhetnek. Ezért kérjük, hogy csak olyan információt adjon meg, amelyről úgy gondolja, hogy igaz. A TMHE nem torolhatja meg a feltételezett jogsértésről szóló, jóhiszeműen tett bejelentéseket, még akkor sem, ha később kiderül, hogy téves. Kérjük azonban, vegye figyelembe, hogy a szándékosan hamis vagy félrevezető adatok megadása nem tolerálható.

Az Ön által benyújtott információkat bizalmasan kezeljük, kivéve azokat az eseteket, amikor ez jogszabályi előírások vagy vizsgálat lefolytatása miatt nem lehetséges, ebben az esetben az információkat érzékenyen kezeljük. Javasoljuk, hogy azonosítsa magát, hogy megkereshessük az esetleges kérdéseinkkel.

### 3. Milyen személyes adatokat és információkat gyűjtenek és dolgoznak fel?

Ez a Szolgáltatás rögzíti a következő személyes adatokat és információkat, amelyeket Ön a bejelentéskor ad meg:

- (i) az Ön neve és elérhetőségei (kivéve, ha névtelenül jelenti be), valamint, hogy Ön a TMHE Csoport valamely vállalatánál dolgozik-e;
- (ii) a bejelentésében Ön által megnevezett személyek neve és egyéb személyes adatai, ha Ön ilyen információt megad (azaz a funkciók leírása és elérhetőségei); és
- (iii) az állítólagos kötelességzegés leírása, valamint az incidens körülményeinek leírása. Vegye figyelembe, hogy egyes országok törvényei nem teszik lehetővé a névtelen bejelentések megtételét; személyes adatait azonban bizalmasan kezeljük, és csak az alábbiak szerint adjuk ki.

### 4. Hogyan történik a személyes adatok és információk feldolgozása a bejelentést követően, és ki férhet hozzá a személyes adatokhoz és információkhoz?

Az Ön által megadott személyes adatokat és információkat egy adatbázisban tároljuk, amely a NAVEX Global által üzemeltetett és üzemeltetett szervereken található az Európai Unióban. A NAVEX Global adatkezelési tájékoztatóját a jelen dokumentum második része tartalmazza (**NAVEX Alkalmazások adatvédelmi nyilatkozata**).

A NAVEX Global elkötelezett a szigorú adatvédelmi és biztonsági gyakorlatok betartása mellett, beleértve az értesítéssel, választással, továbbítással, biztonsággal, adatsértetlenséggel, hozzáféréssel és végrehajtással kapcsolatosakat.

Jelentésének feldolgozása és kivizsgálása céljából, valamint a helyi törvényi rendelkezésekre is figyelemmel, az Ön által megadott személyes adatokhoz és információkhoz szervezete megfelelő személyzete hozzáférhet, azok feldolgozhatók és felhasználhatók, beleértve a humán erőforrás, a pénzügy, a belső ellenőrzés és a jogi és megfelelési részleget, menedzsmentet, külső tanácsadókat (pl. jogi tanácsadók), vagy korlátozott körülmények között a NAVEX Global műszaki személyzete.

Az Ön által megadott személyes adatok és információk a rendőrségnek vagy más jogalkalmazó vagy szabályozó hatóságnak is átadhatók. A személyes adatokat fogadó és feldolgozó érintett szervek más országban is lehetnek, amelyek nem biztosítják az EU-ban elérhető adatvédelmet. Ennek ellenére minden ilyen információtovábbításra a vonatkozó adatvédelmi törvényeknek megfelelően kerül sor.

Az Ön által megadott személyes adatokat mindaddig megőrizzük, ameddig a bejelentés feldolgozásához szükséges, vagy adott esetben a jogkövetkezmények kezdeményezéséhez vagy jogi vagy pénzügyi előírásoknak való megfeleléshez szükséges.

Hacsak jogszabály kifejezetten nem írja elő, a TMHE az ügy lezárását követő két (2) évnél tovább nem őrzi meg a személyes adatokat.

### 5. A jelentéssel kapcsolatos információk elérése

A TMHE haladéktalanul értesít minden olyan személyt, akiről bejelentést tettek ezen a Szolgáltatáson keresztül, kivéve, ha az értesítést el kell halasztani a vizsgálat integritásának és a vonatkozó információk megőrzésének biztosítása érdekében.

A bejelentés alanya – néhány kivételtől eltekintve – hozzáférést kérhet a bejelentéssel kapcsolatos információkhoz (kivéve a bejelentő személyét), valamint kérheti a pontatlan vagy hiányos személyes adatok helyesbítését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően. Hasonlóképpen, néhány kivételtől eltekintve a bejelentők hozzáférhetnek a bejelentéssel kapcsolatos információkhoz, és kérhetik személyes adataik helyesbítését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően. Az ilyen javítások elvégzéséhez kérjük, forduljon a TMHE-hez.

## **6. Egyedi országokénti szabályok**

Az Európai Unió nagy részén és a környező területeken csak korlátozott tárgyban lehet jelentést tenni, jellemzően számvitel, könyvvizsgálat, vesztegetés, versenyjog, diszkrimináció és zaklatás, valamint környezetvédelmi, egészségügyi, higiéniai és biztonsági kérdések kapcsán. Ezenkívül egyes országok a jelentés tárgyát csak a kulcsfontosságú vagy vezetői beosztásokat betöltő alkalmazottakra korlátozzák.

A törvény által meg nem engedett témákkal kapcsolatos problémák vagy aggályok bejelentését szükség szerint közvetlenül a vezetőjének, felettesének vagy kapcsolattartójának kell jelenteni.

Amint azt korábban megjegyeztük, egyes országok nem engedélyezik a névtelen bejelentést.

## **7. Az érintettek jogai**

Az érintettek jogainak jogi alapja az Európai Unió Általános Adatvédelmi Rendelete (GDPR): AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről. A vonatkozó szabályok a következők:

Az érintett jogosult arra, hogy az adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- d) adott esetben a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- e) az érintett azon joga, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
- f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
- g) ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- h) a 22. cikk (1) és (4) bekezdésében említett automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel jár.

Ha személyes adatoknak harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására kerül sor, az érintett jogosult arra, hogy tájékoztatást kapjon a továbbításra vonatkozóan a 46. cikk szerinti megfelelő garanciákról.

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, az érintett jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat, az adatkezelő pedig köteles arra, hogy az érintettre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- b) az érintett visszavonja a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja vagy a 9. cikk (2) bekezdésének a) pontja értelmében az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) az érintett a 21. cikk (1) bekezdése alapján tiltakozik az adatkezelése ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, vagy az érintett a 21. cikk (2) bekezdése alapján tiltakozik az adatkezelés ellen;
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- e) a személyes adatokat az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére a 8. cikk (1) bekezdésében említett, információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) az érintett a 21. cikk (1) bekezdése szerint tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Az adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat a 16. cikk, a 17. cikk (1) bekezdése, illetve a 18. cikk szerinti valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Az érintettet kérésére az adatkezelő tájékoztatja e címzettekről.

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná az az adatkezelő, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, ha:

- a) az adatkezelés a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja vagy a 9. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti hozzájáruláson, vagy a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti szerződésen alapul; és
- b) az adatkezelés automatizált módon történik.

Az adatok hordozhatóságához való jog (1) bekezdés szerinti gyakorlása során az érintett jogosult arra, hogy - ha ez technikailag megvalósítható - kérje a személyes adatok adatkezelők közötti közvetlen továbbítását.

Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a 6. cikk (1) bekezdésének e) vagy f) pontján alapuló kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is. Ebben az esetben az adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha a személyes adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, az érintett jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a rá vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik.

Az érintett jogosult arra, hogy ne terjedjen ki rá az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen - ideértve a profilalkotást is - alapuló döntés hatálya, amely rá nézve joghatással járna vagy őt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené.

## **NAVEX Alkalmazások adatvédelmi nyilatkozata**

Frissítve: 2023. augusztus

A NAVEX és leány- és fiókvállalatai („NAVEX”, „mi” stb.) útmutatást, szoftvereket és technológiát kínálnak a kockázatkezelésre és megfelelési céljaik elérésére törekvő vállalatok számára. Elkötelezettek vagyunk a munkahelyi integritás javítása iránt világszerte, és segítünk a vállalatoknak rugalmasabb üzletet létrehozni azáltal, hogy eszközöket biztosítunk a kockázatok és helytelen magatartások azonosítására és csökkentésére.

Ez a Nyilatkozat a szoftverrel kapcsolatos szolgáltatásainkra és megoldásainkra vonatkozik ("Alkalmazás" vagy "Alkalmazások"), valamint minden olyan webhelyre vagy termékre, amelyen megjelennek ezek a feltételek. Nem vonatkozik azokra a webhelyekre, mobilalkalmazásokra, szolgáltatásokra vagy termékekre, amelyek nem jelenítik meg a jelen Adatvédelmi nyilatkozatot vagy nem hivatkoznak rá, vagy amelyek saját adatvédelmi nyilatkozatot tartalmaznak. Ha többet szeretne megtudni arról, hogy miként használjuk fel a vállalkozásunk működésével kapcsolatban kapott személyes adatokat, beleértve a weboldalainkat is, tekintse meg Adatvédelmi nyilatkozatunkat.

Az üzleti ügyfeleinknek nyújtott szolgáltatások részeként Ön online (az Alkalmazásokon keresztül) vagy telefonon kapcsolatba léphet velünk, és ennek során megoszthatja velünk személyes adatait. Az Alkalmazások kézbesítése során a NAVEX által kapott információkat üzleti ügyfeleink nevében tesszük, és az üzleti ügyféllel kötött szerződés szerint dolgozzuk fel.

### Hogyan gyűjtjük a személyes adatokat

Közvetlenül vagy közvetve személyes adatokat gyűjthetünk Öntől. Például, amikor munkáltatója vagy más kapcsolódó vállalat megvásárolja technológiai megoldásaink egyikét a kockázatkezelés vagy a vonatkozó jogi és etikai normák szerint történő működés érdekében, Ön közvetlenül megadhatja nekünk személyes adatait azáltal, hogy részt vesz a munkaköri képzésben, áttekinti az irányelveket és eljárásokat, vagy bejelenti aggályait. Más esetekben előfordulhat, hogy a jelen Nyilatkozatban leírtak szerint a személyes adatok automatikusan gyűjtésre kerülnek, amikor Ön Alkalmazásunkat használja. Ezen kívül személyes adatokat is kaphatunk üzleti ügyfeleinktől vagy más kapcsolódó harmadik felektől.

Az Alkalmazáson keresztül információkat gyűjtünk a szoftvermegoldásainkat használó üzleti ügyfelek nevében, beleértve, de nem kizárólagosan: megfelelőségi képzést, szabályzat- és eljáráskezelést, etikai és

incidenskezelést (beleértve a forródrótot is), szállítói kockázatkezelést, kockázatkezelési szoftvert, követeléskezelést, és megfelelőségi elemzést.

Üzleti ügyfeleink határozzák meg, hogy a megvásárolt Alkalmazásokon belül miért (cél) és milyen (természetű) személyes adatokat gyűjtenek, használnak fel, tárolnak vagy törölnek. A NAVEX ezen információk szolgáltatójaként vagy adatfeldolgozójaként jár el az adott ügyféllel, az adatkezelővel kötött szerződésünk feltételei szerint. Az üzleti ügyfelek ezen információk felhasználásával, megosztásával vagy feldolgozásával kapcsolatos kérdéseket közvetlenül nekik kell elküldeni. Hacsak törvény nem tiltja, a NAVEX tiszteletben tartja és támogatja üzleti ügyfeleink utasításait az Ön személyes adataival kapcsolatban.

### Az adatgyűjtés jogalapja

Amikor Alkalmazásainkon keresztül személyes adatokat gyűjtünk, azt adatfeldolgozóként vagy szolgáltatóként tesszük, az üzleti ügyfelünk, az adatkezelő utasítása szerint. Egyes adatvédelmi törvények előírják, hogy az adatkezelőknek legyen törvényes vagy jogi alapja a személyes adatok gyűjtésének. A személyes adatok gyűjtésének jogszerűségét az adatkezelő, üzleti ügyfelünk határozza meg. Ha kérdése van a személyes adatok gyűjtésének jogalapjával vagy jogszerűségével kapcsolatban, kérjük, forduljon közvetlenül az üzleti ügyfelünkhöz.

### Személyes adatokat akkor gyűjtünk, amikor Ön megadja azokat.

Bizonyos típusú személyes adatokat megadhat közvetlenül az Alkalmazásokkal való interakció útján (akár munkáltató, akár munkavállaló vagy más érdekelt fél) vagy offline (telefonon, e-mailben vagy személyesen – például a vezetőjével folytatott megbeszéléseken keresztül – vagy postai úton). A szoftverszolgáltatótól függően a felhasználók különböző típusú személyes adatokat adhatnak meg, az alábbi táblázat szerint. Az általunk gyűjtött személyes adatok típusát üzleti ügyfeleink határozzák meg.

<b>Alkalmazás</b>	<b>A tipikusan gyűjtött információk típusai</b>	<b>Célja</b>
Policy Tech	Név (vezetéknév és keresztnév), e-mail cím, munkahely, munkakör, osztály, felügyelő, bejelentkezési adatok, teljesítési állapot, a szabályzatok időpontja és dátuma.	Javítja a hozzáférhetőséget, a verziókezelést és a vállalati szabályzatok kézbesítését, nyomon követi a megfelelőséget, és méri az alkalmazottak megértését.
NAVEX Engage	Név (vezetéknév és keresztnév), e-mail cím, munkahely, munkakör, osztály, felügyelő, bejelentkezési adatok, befejezési állapot, a képzési adathordozó ideje és dátuma.	Kockázatalapú képzések biztosítása, a befejezések nyomon követése és a viselkedés megváltoztatásának támogatása forgatókönyv-alapú tanulással.
Risk Rate	Név, munkahely, osztály, bejelentkezési adatok és születési dátum.	Végezzen éjjel-nappal automatizált harmadik fél kockázatfelügyeletét és átvilágítását.
NetClaim	Név (vezetéknév és keresztnév), e-mail cím, munkahely, beosztás,	Átfogó és testreszabható követelésfelvételi és terjesztési megoldást kínál.

	osztály, felügyelő, bejelentkezési adatok, a követelés részletei, cím, születési idő, társadalombiztosítási szám.	
EthicsPoint/ Data Subject Rights	Név, munkavégzés helye, osztály, a bejelentett esemény vagy kérés részletei, személyes PIN-kód a jelentés nyomon követéséhez és frissítéséhez.	Lehetővé teszi a vállalatok számára, hogy etikai és megfelelőségi jelentéseket, aggályokat, adatalany-jogi kérelmeket és kérdéseket fogadjanak, vizsgáljanak és oldjanak meg.
COI Disclosures	Név (vezetéknév és keresztnév), e-mail cím, munkahely, beosztás, osztály, felettes, bejelentkezési adatok, befejezési állapot, a bejelentett ütközések részletei, a közzététel időpontja és dátuma.	Lehetővé teszi a vállalatok számára a közzétételek összegyűjtését, nyomon követését és elemzését, összeférhetlenségek, ajándékok és szórakoztatás, igazgatósági tagságok, családi üzleti kapcsolatok és egyébek kezelését.
IRM	Név (vezetéknév és keresztnév), e-mail cím, bejelentkezési adatok és egyéb kategóriák, például beosztás.	Átfogó képet nyújt a vállalkozások számára arról, hogyan azonosítják, értékelik és rangsorolják a kockázatokat.
NAVEX WhistleB	Név, munkavégzés helye, osztály, a bejelentett esemény vagy kérés részletei, személyes PIN-kód a jelentés nyomon követéséhez és frissítéséhez.	Lehetővé teszi a vállalatok számára, hogy etikai és megfelelőségi jelentéseket, aggályokat, adatalany-jogi kérelmeket és kérdéseket fogadjanak, vizsgáljanak és oldjanak meg.

### Személyes adatokat automatizált technológiák segítségével gyűjtünk

Személyes adatokat automatizált technológiák – például sütik, jelzőfények, címkék és szkriptek – gyűjthetnek a használt Alkalmazáson belül. A legtöbb esetben ezekre az Alkalmazás-sütikre szükség van, de bizonyos esetekben opcionálisak, és csak ott állítják be, ahol Ön kéri, hogy információkat tároljunk. Az Alkalmazáshoz kapcsolódó sütik használatáról az alábbiakban olvashat bővebben (lásd lent a NAVEX Cookie-nyilatkozatot).

Egyéb személyes adatok, például IP-címek, automatikusan gyűjthetők az Alkalmazások felhasználóitól. Ez segít megvédeni és biztosítani rendszereink és az általunk tárolt adatok integritását. Megoszthatók a bűnüldöző szervekkel jogaink érvényesítése, rendszereink biztonságának és integritásának biztosítása, illetve a törvény által előírt egyéb esetekben.

### Személyes adatokat harmadik féltől származó forrásokból gyűjtünk

Ha olyan eszközöket biztosítunk üzleti ügyfeleinknek, amelyekkel javíthatják kockázati és megfelelési gyakorlatukat, ez megkövetelheti, hogy megosszák velünk az alkalmazottaikra és más érdekelt felekre vonatkozó személyes adatokat. A gyűjtött személyes adatok jellemzően nevek, üzleti elérhetőségek (például e-mail címek) és munkakörök. Amikor munkáltatója vagy üzleti partnere megadja nekünk az Ön adatait, azokat csak arra a célra használjuk fel, amelyre azokat megadták. Ezen személyes adatok gyűjtése segít szolgáltatásaink nyújtásában és az ügyfélszerződések betartásában. Kérjük, tekintse meg a fenti táblázatot,

ha többet szeretne megtudni arról, hogy milyen személyes adatokat gyűjtünk, és milyen célból gyűjtjük azokat.

## Hogyan használjuk fel a személyes adatokat

Ahogy fentebb említettük, a NAVEX üzleti ügyfelei határozzák meg, hogy milyen személyes adatokat gyűjtünk össze és hogyan használjuk fel azokat. Az összegyűjtött személyes adatokat feldolgozóként, üzleti ügyfeleink utasításainak megfelelően használjuk fel. A következő módokon használhatjuk:

- Az Alkalmazások biztosítása mind az ügyfelek, mind a végfelhasználók számára.
- Az Alkalmazások biztonságának és integritásának fenntartása érdekében.
- Kommunikálni az ügyfelekkel és végfelhasználókkal az Alkalmazásokról.
- Támogatási kérésekre válaszolni.
- Az Alkalmazások fejlesztése és javítása.
- A nyilvántartások vezetésére vonatkozó üzleti és belső szabályzatainkra vonatkozó jogi és szabályozási követelményeknek való megfelelés érdekében.
- Minden fél védelme érdekében viták esetén.
- A bírósági végzések és jogi eljárások betartása, valamint a Felhasználási feltételek és a jelen Adatvédelmi nyilatkozat érvényesítése érdekében.
- Bármilyen egyéb jogi vagy üzleti célból, amely megfelel a jelen Nyilatkozatban leírt gyakorlatnak.

## Amikor személyes adatokat osztunk meg

Miután a fent részletezettek szerint összegyűjtöttük személyes adatait az Alkalmazásban, azokat különböző okokból megoszthatjuk harmadik felekkel, beleértve az Ön munkáltatóját vagy üzleti partnereit.

Megoszthatjuk személyes adatait harmadik felekkel, hogy segítsük szolgáltatásainkat ügyfeleink számára. Nem engedélyezzük az ilyen harmadik feleket az információk megőrzésére, felhasználására vagy nyilvánosságra hozatalára, kivéve, ha az adott szolgáltatások nyújtásához és szállításához szükséges.

Amint azt korábban említettük, megoszthatjuk személyes adatait az érintett üzleti ügyféllel az adott ügyféllel kötött szerződésünknek megfelelően.

Felfedhetjük az Ön személyes adatait is (1), ha erre törvény vagy jogi eljárás (például bírósági végzés vagy idézés) kötelez bennünket; (2) törvényes jogaink megállapítására, gyakorlására vagy védelmére; (3) amikor úgy gondoljuk, hogy a nyilvánosságra hozatal szükséges vagy helyénvaló a fizikai vagy egyéb károk vagy pénzügyi veszteségek megelőzése érdekében; (4) feltételezett vagy tényleges jogellenes tevékenység kivizsgálásával kapcsolatban; (5) ha úgy gondoljuk, hogy a nyilvánosságra hozatal ésszerűen szükséges a csalás elleni védelem, vagy a tulajdonunk vagy más jogaink, illetve más egyének, harmadik felek vagy a nagyközönség tulajdonának vagy egyéb jogainak védelme érdekében; vagy (6) az Ön beleegyezésével.

Fenntartjuk magunknak a jogot arra, hogy bármely, Önről rendelkezésünkre álló személyes adatot továbbítsunk vállalkozásunk vagy eszközeink egészének vagy egy részének potenciális vagy tényleges eladása vagy átruházása esetén (beleértve az egyesülést, felvásárlást, vegyes vállalatot, átszervezést, leválasztás, feloszlás vagy felszámolás).



## Hogyan védjük a személyes adatokat

Adminisztratív, fizikai és technológiai alapú biztonsági intézkedéseket vezettünk be és tartunk fenn a rendszereinkben lévő személyes adatok elvesztése, visszaélése, jogosulatlan hozzáférése vagy nyilvánosságra hozatala, megsemmisülése és megváltoztatása ellen.

## Adatmegőrzés

A NAVEX által az Alkalmazásainkon keresztül gyűjtött személyes adatokat üzleti ügyfeleink utasításai szerint őrizzük meg. Ha bármilyen kérdése van a személyes adatok megőrzésével kapcsolatban, forduljon közvetlenül az érintett üzleti ügyfélhez.

## Adattárolás és nemzetközi átvitel

A NAVEX központja az Egyesült Államokban található. Személyes adatait az Ön lakóhelyétől eltérő helyekre továbbíthatjuk, feldolgozhatjuk és karbantarthatjuk.

A NAVEX gyűjti, továbbítja és dolgozza fel a személyes adatokat az üzleti ügyfeleivel kötött szerződésai alapján fennálló jogi kötelezettségeinek megfelelően, akik – amint azt a jelen Adatvédelmi nyilatkozatban korábban megjegyeztük – meghatározzák a személyes adatok gyűjtésének és feldolgozásának jogalapját és az alkalmazandó továbbítási mechanizmusokat, különösen az Európai Gazdasági Térségből („EGT”), az Egyesült Királyságból, Svájcban, Japánból vagy más olyan országból, amely jogi védelmet igényel a nemzetközi adattovábbításhoz. Ha további információra van szüksége arról, hogy a NAVEX milyen jogalapra vagy átviteli mechanizmusra támaszkodik személyes adatok fogadásához és feldolgozásához, akkor közvetlenül az érintett üzleti ügyféllel kell kapcsolatba lépnie. A NAVEX a vonatkozó jogszabályok által megkövetelt megfelelő biztosítékokkal és feltételekkel támogatja üzleti ügyfeleit.

## Adatvédelmi Keretrendszer

A NAVEX megfelel az EU-U.S. Adatvédelmi Keretrendszer („EU-U.S. DPF”), az Egyesült Királyság EU-U.S. DPF („UK Kiterjesztés”) és a svájci-USA Adatvédelmi Keretrendszer („Svájci-USA DPF”), beleértve az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériuma által meghatározott továbbítási felelősségre vonatkozó rendelkezéseket (a „Keretrendszerek”). A NAVEX Global, Inc. igazolta az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériumának, hogy betartja az EU-U.S. Adatvédelmi keretelvek („EU-U.S DPF-elvek”) az Európai Unióból, az Egyesült Királyságból (és Gibraltárból) és Svájcban kapott személyes adatok feldolgozására vonatkozóan a Keretrendszerekre támaszkodva. Ha bármilyen ellentmondás van a jelen Adatvédelmi nyilatkozatban foglalt feltételek és az EU-U.S. DPF alapelvekben és/vagy a Svájci-U.S. DPF-elvekben (a „DPF-elvek”), a DPF-elvek az irányadók. Ha többet szeretne megtudni az Adatvédelmi Keretrendszer („DPF”) programról, és meg szeretné tekinteni tanúsítványunkat, látogasson el a <https://www.dataprivacyframework.gov> oldalra.

A Keretrendszerek előírásai szerint minden, a Keretrendszerek alapján kapott személyes adatot a DPF-elvekkel összhangban kezelünk. A NAVEX felelős az egyes Keretrendszerek keretében hozzá kapott személyes adatok feldolgozásáért, majd ezt követően a nevében megbízottként eljáró harmadik félnek továbbított személyes adatokért. Bizonyos helyzetekben előfordulhat, hogy a hatóságok jogszerű kérésére – többek között a nemzetbiztonsági vagy a bűnüldözési követelmények teljesítése érdekében – személyes adatokat közölnünk kell.

A Szövetségi Kereskedelmi Bizottság hatáskörébe tartozik, hogy a NAVEX megfelel-e az EU-U.S. DPF, az Egyesült Királyság kiterjesztése és a svájci-U.S. DPF-nek.

Az adatvédelmi keretrendszerrel kapcsolatos kérdések és panaszok (adatok az EGT-ből, Svájcban vagy az Egyesült Királyságból (és Gibraltárból)).

A Keretrendszerekkel összhangban a NAVEX vállalja, hogy megoldja az Ön személyes adatainak gyűjtésével és felhasználásával kapcsolatos, a DPF-elvekkkel kapcsolatos panaszokat. EU-s, egyesült királyságbeli és svájci magánszemélyek, akiknek kérdése vagy panasza van az EU-U.S. alapján kapott személyes adatok kezelésével kapcsolatban. DPF, az Egyesült Királyság kiterjesztése és a svájci-U.S. A DPF-nek először kapcsolatba kell lépnie a NAVEX-szel: [privacy@navex.com](mailto:privacy@navex.com).

Az EU-U.S. DPF, az Egyesült Királyság kiterjesztése és a svájci-U.S. A DPF, a NAVEX kötelezettséget vállal arra, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatos megoldatlan panaszait továbbítja az EU-U.S. DPF, az Egyesült Királyság kiterjesztése és a svájci-U.S. DPF TRUSTe Privacy Dispute Resolution programhoz, amely egy alternatív vitarendezési szolgáltató az Egyesült Államokban. Ha nem kap időben visszaigazolást tőlünk a DPF-elvekkkel kapcsolatos panaszára, vagy ha nem kezeltük a DPF-elvekkkel kapcsolatos panaszát az Ön melegegedésére, kérjük, látogasson el a <https://feedback-form.truste.com/watchdog/request> oldalra további információért vagy panasz benyújtásához. A TRUSTe adatvédelmi vitarendezési program szolgáltatásait ingyenesen biztosítjuk Önnek.

Bizonyos feltételek mellett, amelyeket részletesebben az Adatvédelmi Keretrendszer weboldalán ([Data Privacy Framework website](#)) ismertetünk, Ön kötelező érvényű választottbírósi eljárást kezdeményezhet, ha más vitarendezési eljárások kimerültek.

## Az Ön jogai

Mint fentebb említettük, Alkalmazásainkon keresztül személyes adatokat kapunk üzleti ügyfeleink feldolgozóiként, akik meghatározzák gyűjtésünk jogszerűségét és a feldolgozás célját. Az Alkalmazásainkban található adatokat az üzleti ügyfél kezeli saját belső szabályzatai és eljárásai szerint.

Ennek megfelelően mindenkinek, aki élni kíván a vonatkozó jogszabályok által biztosított adatvédelmi jogokkal, kérelmét az érintett vállalathoz vagy szervezethez (jellemzően a munkáltatójához) kell irányítania. A NAVEX-hez intézett, személyes adatokhoz való hozzáférést, módosítást vagy törlést kérő megkereséseket megoldásra továbbítjuk üzleti ügyfelünknek. A NAVEX nem módosíthatja önállóan ezeket az információkat, de támogatja az üzleti ügyfelek erre irányuló kérését, kivéve, ha a törvény másként írja elő.

## Az Európai Unióból, az Egyesült Királyságból és Svájcban származó érintettek számára

Az Európai Unió (Általános Adatvédelmi Szabályzat), az Egyesült Királyság (2018-as adatvédelmi törvény) és Svájc (Svájci Szövetségi Adatvédelmi Törvény) egyes adatvédelmi törvényei előírják, hogy a személyes adatok kezelői tiszteletben tartanak bizonyos jogokat, amelyeket az érintettek számára biztosítanak, akik az adott országban tartózkodnak. Amint azt korábban jeleztük, a NAVEX adatfeldolgozója azon üzleti ügyfelei számára, akik ezen jogszabályok értelmében adatkezelők. A NAVEX teljes mértékben elkötelezett amellett, hogy támogassa üzleti ügyfeleit a vonatkozó jogszabályok betartásában. Ha Ön az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban vagy Svájcban tartózkodó érintett, és gyakorolni kívánja a NAVEX által esetlegesen üzleti ügyfele nevében gyűjtött személyes adatokkal kapcsolatos jogait, kérjük, hogy jogai gyakorlása érdekében

közvetlenül forduljon ehhez az üzleti ügyfélhez. Ha az érintettől egy üzleti ügyfelünkre vonatkozó kérést kapunk, a kérelmet az üzleti ügyfelünkhöz irányítjuk áttekintés és válaszadás céljából.

Notwithstanding the foregoing, if you have questions or complaints about the way we handle personal information, please contact us via the below contact details. We will promptly manage any complaints received from an individual. Alternatively, and at your choice, if you have an unresolved privacy or data use concern that we have not addressed satisfactorily, please contact our U.S.-based third party dispute resolution provider (free of charge) at <https://feedback-form.truste.com/watchdog/request>.

A fentiek ellenére, ha kérdése vagy panasa van a személyes adatok kezelésével kapcsolatban, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot az alábbi elérhetőségeken. A magánszemélytől érkező panaszokat haladéktalanul kezeljük. Alternatív megoldásként és választása szerint, ha olyan megoldatlan adatvédelmi vagy adathasználati aggályai vannak, amelyeket nem kezeltünk kielégítően, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az egyesült államokbeli székhelyű harmadik fél vitarendezési szolgáltatónkkal (ingyenes) a <https://feedback-form.truste.com/watchdog/request> címen.

#### NAVEX

Adatvédelmi Tisztviselő Figyelmébe  
5500 Meadows Road, Suite 500  
Lake Oswego, OR 97035  
(866) 297-0224  
[privacy@navex.com](mailto:privacy@navex.com)

#### Frissítések

Fenntartjuk a jogot arra, hogy ezt a nyilatkozatot bármikor, bármilyen okból, további értesítés nélkül módosítsuk, kivéve a frissített Adatvédelmi nyilatkozat Alkalmazásunkon belüli közzétételén keresztül. Arra kérjük Önt, hogy térjen vissza erre az oldalra, hogy tájékozódjon minden olyan frissítésről, amelyet azzal kapcsolatban végzünk, hogy miként gyűjtjük, használjuk és védjük a személyes adatokat üzleti ügyfeleink nevében. Az adatvédelmi nyilatkozat utolsó frissítésének időpontját a jelen nyilatkozat elején megjelenő „utolsó frissítés” dátumának ellenőrzésével láthatja.

#### Lépjen kapcsolatba velünk

Ha kérdése vagy panasa van a személyes adatok kezelésével kapcsolatban, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot az alábbi elérhetőségeken. Alternatív megoldásként és választása szerint, ha olyan megoldatlan adatvédelmi vagy adathasználati aggályai vannak, amelyeket nem kezeltünk kielégítően, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az egyesült államokbeli székhelyű harmadik fél vitarendezési szolgáltatónkkal (ingyenes) a <https://feedback-form.truste.com/watchdog/request> címen.

#### NAVEX

Adatvédelmi Tisztviselő Figyelmébe  
5500 Meadows Road, Suite 500  
Lake Oswego, OR 97035  
(866) 297-0224  
[privacy@navex.com](mailto:privacy@navex.com)

## **NAVEX Cookie nyilatkozat**

Frissítve: 2021. november

A fenti adatvédelmi nyilatkozatban leírtak szerint a NAVEX Global ("NAVEX Global", "mi" stb.) és leányvállalataink, szállítóink és elemzési szolgáltatóink cookie-kat és hasonló nyomkövetési technológiákat (jelzőket, címkéket és szkripteket) használnak trendek elemzésére, vállalati Weboldalaink (<https://www.navex.com/>, <https://www.netclaim.com/> és a NAVEX Global által üzemeltetett összes aldomainje) adminisztrálására, valamint demográfiai információk gyűjtésére látogatóinkról, és nyomon követni a webhelyeink körüli mozgásokat. Nagyon korlátozott körülmények között a személyes adatokat automatizált technológiák gyűjtik az ügyfeleink számára biztosított szoftverszolgáltatásokon és megoldásokon belül ("Alkalmazás" vagy "Alkalmazások"). A legtöbb esetben ezekre az Alkalmazási cookie-kra van szükség, de bizonyos esetekben opcionálisak, és csak akkor állítják be, ha Ön kéri, hogy információkat tároljunk. Külön Cookie-nyilatkozatokat hoztunk létre: egyet vállalati webhelyeinkhez, egyet pedig szolgáltatási alkalmazásainkhoz.

A „cookie” egy kis szöveges fájl, amely a felhasználó számítógépén vagy mobil eszközén tárolódik, amikor Ön ellátogat egy webhelyre vagy webalapú szoftvert használ. A sütik minden egyes következő látogatáskor információkat küldenek vissza az eredeti webhelynek, vagy egy másik webhelynek, amely felismeri ugyanazt a cookie-t. A cookie-k sokféle formában léteznek, és hasznosak, mert lehetővé teszik a webhely vagy szoftverszolgáltató számára, hogy felismerje a felhasználó eszközét, és nyomon kövesse a preferenciáit. A cookie-k és hasonló technológiák használatán alapuló jelentéseket kaphatunk egyéni vagy összesített alapon.

Weboldalainkon és Alkalmazásainkon belül munkamenet-alapú és állandó cookie-kat használunk. A munkamenet-cookie-k megkönnyítik a navigációt Weboldalainkon és alkalmazásainkon, és eltűnnek a számítógépéről, amikor bezárja a böngészőt vagy kikapcsolja a számítógépet. Az állandó cookie-k viszont a böngésző bezárása vagy a számítógép kikapcsolása után is az Ön számítógépén vagy eszközén maradnak.

Cookie-k a NAVEX globális webhelyein:

A NAVEX Globális Weboldalak a cookie-típusok kombinációját használják (a különböző cookie-típusokról lásd alább).

A Weboldalainkhoz kapcsolódó cookie-beállításait a Cookie-beállítások eszközünkön ([Cookie Preferences tool](#)) keresztül jelezheti. Ha elutasítja a sütiket, továbbra is használhatja Weboldalaink egyes részeit, de korlátozott lehet az oldal bizonyos területeinek elérésére vagy bizonyos termékek és szolgáltatások használatára.

Cookie-k a NAVEX globális alkalmazásokban:

Általánosságban elmondható, hogy a NAVEX Global Alkalmazásai csak a kötelező cookie-kat használják (lásd alább a Kötelező cookie-król), amelyek szükségesek az Alkalmazás megfelelő működéséhez.

A kivétel az, hogy nagyon korlátozott körülmények között bizonyos Alkalmazások engedéllyel vagy hitelesítéssel rendelkező felhasználóinak (a felhasználónévvel és jelszóval rendelkező felhasználóknak) lehetőség nyílik állandó cookie használatára bizonyos gyakran használt információk (általában név és egyéb elérhetőségek) tárolására bizonyos űrlapok kitöltéséhez. A cookie használatához adott hozzájárulás bármikor

visszavonható a megfelelő űrlap megnyitásával és a négyzet kipipálásával. Bár ezek a cookie-k tartósak, automatikusan lejárnak, ha több mint 30 napig nem használják őket.

Cookie-típusok:

A sütik számos különböző feladatot látnak el. Lehetővé teszik, hogy hatékonyan navigáljon az oldalak között, emlékezzen preferenciáira, és biztosítsa, hogy az online hirdetések relevánsak legyenek az Ön számára. Weboldalainkon és alkalmazásainkon különböző típusú sütiket használunk:

**Kötelező sütik.** Ezek szükségesek webhelyeink és alkalmazásaink megfelelő működéséhez. Rendszereinkben nem kapcsolhatók ki. Jellemzően azokra a műveletekre reagálnak, amelyek szolgáltatásokat kérnek, például adatvédelmi beállítások megadását, bejelentkezést vagy űrlapok kitöltését. Beállíthatja böngészőjét úgy, hogy blokkolja ezeket a sütiket, vagy figyelmeztessen rájuk, de Weboldalaink és alkalmazásaink egyes részei nem működnek, ha letiltja őket. Nem tárolnak olyan információkat, amelyek Önt közvetlenül azonosítják.

**Funkcionális sütik.** Ezek lehetővé teszik számunkra, hogy megszámoljuk a látogatókat és a forgalom forrásait Webhelyeinken, miközben mérjük és javítjuk a teljesítményét. Segítenek nekünk megtudni, hogy Weboldalaink mely oldalai a legnépszerűbbek és a legkevésbé népszerűek, és megtudjuk, hogyan mozognak a látogatók a Weboldalakon. Az ezen sütik által gyűjtött információk összesített, anonim analitikai jelentéseket hoznak létre. Ha nem engedi meg őket, nem tudjuk meg, hogy mikor látogatta meg oldalunkat, és nem tudjuk nyomon követni annak teljesítményét.

**Céltartó hirdetési sütik.** Ezeket a webhelyeinken keresztül hirdetőpartnereink állíthatják be. Felhasználhatják érdeklődési körének profiljának felépítésére és releváns hirdetések megjelenítésére más webhelyeken. Nem tárolnak közvetlenül azonosítható személyes adatokat, de azonosítják az Ön böngészőjét és az internetes eszköz típusát. Ha nem engedélyezi ezeket a sütiket, kevésbé célzott hirdetéseket fog tapasztalni, de továbbra is általános hirdetéseket fog kapni.

**Közösségi média sütik.** Ezek a cookie-k lehetővé teszik az információk megosztását a közösségi média megosztási gombjaival (például a Facebook „Tetszik” gombjával) olyan közösségi hálózatokon, mint a Facebook, a LinkedIn, az Instagram vagy a Twitter. Ezt az információt a közösségi média hálózat felhasználhatja arra, hogy célzott hirdetéseket küldjön Önnek.